

AGREEMENT BETWEEN
JAPAN AND THE UNITED STATES OF AMERICA
CONCERNING NEW SPECIAL MEASURES RELATING TO ARTICLE XXIV
OF THE AGREEMENT UNDER ARTICLE VI OF THE TREATY OF
MUTUAL COOPERATION AND SECURITY
BETWEEN JAPAN AND THE UNITED STATES OF AMERICA,
REGARDING FACILITIES AND AREAS AND THE STATUS
OF UNITED STATES ARMED FORCES IN JAPAN

Japan and the United States of America:

Confirming that the United States armed forces maintained in Japan under the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America (hereinafter referred to as "the Treaty") and the Agreement under Article VI of the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America, Regarding Facilities and Areas and the Status of United States Armed Forces in Japan (hereinafter referred to as "the Status of Forces Agreement"), both signed at Washington on January 19, 1960 (hereinafter referred to as "the United States armed forces"), contribute to the security of Japan and the maintenance of international peace and security in the Far East;

Recalling that, for the purposes of maintaining stable employment of the workers who are employed by Japan and render labor services to the United States armed forces or to the organizations provided for in paragraph 1.(a) of Article XV of the Status of Forces Agreement (hereinafter referred to as "the workers") and ensuring the effective operations of the United States armed forces, various measures were provided for, inter alia, special measures relating to Article XXIV of the Status of Forces Agreement, which sets forth the principles on the sharing of expenditures incident to the maintenance of the United States armed forces in the Agreement between Japan and the United States of America concerning New Special Measures relating to Article XXIV of the Agreement under Article VI of the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America, Regarding Facilities and Areas and the Status of United States Armed Forces in Japan, signed at Tokyo on January 22, 2016, as amended by the Protocol Amending the Agreement Between Japan and the United States of America Concerning New Special Measures Relating to Article XXIV of the Agreement under Article VI of the Treaty of Mutual Cooperation and Security between Japan and the United States of America, Regarding Facilities and Areas and the Status of United States Armed Forces in Japan, signed at Tokyo on February 24, 2021;

Reaffirming a mutual commitment to enhance deterrence and response capabilities in line with the increasingly challenging security environment and to deepen defense cooperation;

Noting situations involving both countries;

Recognizing that, for the purpose of ensuring the effective operations of the United States armed forces, it is necessary to take new special measures relating to Article XXIV of the Status of Forces Agreement;

Have agreed as follows:

Article I

Japan will bear, during the Japanese fiscal years 2022 through 2026, all or a part of the expenditures in paying the following wages and allowances to the workers:

- (a) base pay, daily wage of daily employees, hourly pay temporary employees hourly pay, and theater personnel wage;
- (b) regional allowance, discharge allowance, family allowance, remote area allowance, special work allowance, summer allowance, year-end allowance, cold-area allowance, retirement allowance including retirement allowances for workers separated by the United States armed forces or by the organizations provided for in paragraph 1.(a) of Article XV of the Status of Forces Agreement through reduction in force and for workers whose employment is terminated for duty-connected disability or death due to duty-connected injury or illness, involuntary severance bonus for employees affected by reduction in force, pro rata bonus for employees affected by reduction in force, commutation allowance, conversion allowance, position conversion allowance, night duty allowance, housing allowance, unaccompanied duty allowance, wide-area transfer allowance, overtime pay, hourly pay temporary employees premium pay, holiday pay, night differential, non-work allowance, and daily pay authorized for duty-connected illness or injury for hourly pay temporary employees; and

- (c) allowance for lump sum payment to mariners for unexecuted annual leave, dangerous cargo allowance, engagement allowance, engine room allowance, engine work allowance, fire-fighting allowance, foreign ship bonus, foreign voyage allowance, labor allowance, reporting allowance, small vessel allowance, tanker allowance, towage allowance, and master and chief engineer allowance.

Article II

Japan will bear, during the Japanese fiscal years 2022 through 2026, all or a part of the expenditures in paying costs of the following procured for official purposes in Japan by the United States armed forces, or by authorized procurement agencies of the United States armed forces upon appropriate certification:

- (a) electricity, gas, water supply, and sewerage from public utilities; and
- (b) fuels for heating, cooking, and hot water supply not included in (a) above.

Article III

1. Japan will bear, during the Japanese fiscal years 2022 through 2026, all or a part of the expenditures in paying the following costs, provided that the Government of Japan notifies the Government of the United States of America that Japan will bear expenditures as mutually considered appropriate in accordance with the provisions of this Article:

- (a) expenditures for procurement of equipment, materials, and related services by the Government of the United States of America related to training capabilities installed in facilities and areas the use of which is granted to the United States of America under Article VI of the Treaty (hereinafter referred to as "facilities and areas"), provided that the training capabilities contribute to achieving the purpose of the Treaty, improving readiness, and enhancing deterrence and response capabilities to address diverse operational requirements in the increasingly challenging security environment, including the enhancement of interoperability between the United States armed forces and the Self-Defense Forces of Japan; and

- (b) additional expenditures incident to changes to the location of training of the United States armed forces from facilities and areas to other facilities and areas or to territory under the administration of or in the United States of America in cases where the United States of America, upon a request of the Government of Japan made at the Joint Committee provided for in paragraph 1. of Article XXV of the Status of Forces Agreement (hereinafter referred to as "the Joint Committee"), makes such changes.

2. Implementation procedures for this Article will be established by the Joint Committee.

Article IV

The United States of America will make further efforts to economize the expenditures referred to in Article I, Article II, and Article III.

Article V

Japan will determine, for each Japanese fiscal year, the actual amount of the expenditures that Japan will bear under Article I, Article II, and Article III respectively and will promptly notify the United States of America of such determination.

Article VI

Japan and the United States of America may consult on all matters regarding the implementation of this Agreement through the Joint Committee.

Article VII

This Agreement will be approved by Japan and the United States of America in accordance with their respective internal legal procedures. This Agreement will enter into force on the date when diplomatic notes indicating such approval are exchanged, and will remain in force through March 31, 2027.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized for the purpose, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Tokyo in the Japanese and English languages, both equally authentic, this seventh day of January, 2022.

FOR JAPAN:

Y. Hayashi

FOR THE UNITED STATES
OF AMERICA:

Raymond F. Greene